|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ACUERDO DE TRANSFERENCIA DE MATERIAL ENTRE**  **LA UNIVERSIDAD DE LEÓN**  **Y (Nombre completo de la empresa) (Parte Receptora)**  En Léon, a (…) de (…) de 20 (…)  De una parte, D. Carlos Gaspar Polanco de la Puente, con DNI 09750017H, Vicerrector de Investigación y Transferencia de la Universidad de León, por nombramiento del Rector de fecha 10 de septiembre de 2020, actuando en representación de la Universidad de León (en adelante “Parte Transmisora”), con sede en León, avenida de la Facultad de Veterinaria, nº 25, y NIF Q2432001B, en virtud de la Resolución de 8 de febrero de 2021, del Rectorado de la Universidad de León, por la que se delegan competencias y atribuciones del Rector en otros órganos unipersonales de gobierno (BOCYL nº 31, de 15 de febrero de 2021).  De otra parte, D./Dª (…), con DNI (…), representando en este acto a Nombre completo de la empresa, con sede en Dirección postal completa, y NIF (…) inscrita en el Registro Mercantil de (…) con número (…) de la cual tiene concedido poder suficiente en escritura otorgada ante el Notario de (…) D./Dª (…), en fecha (…), y de la que es Cargo que le faculta para representar a la empresa (en adelante “Parte Receptora”).  Parte Transmisora y Parte Receptora recibirán en adelante la denominación de la “Parte” por separado y las “Partes” de forma conjunta.  Se reconocen ambas Partes con capacidad legal suficiente y poder bastante para este acto y, a tal efecto  **MANIFIESTAN**   * 1. Que la Universidad de León, a través del Departamento/Servicio/Instituto/Grupo de investigación (...) (en adelante, Parte Transmisora), desarrolla investigaciones en el área de (…) bajo la responsabilidad del Dr. (...)   Como resultado de dichas investigaciones, la Parte Transmisora es propietaria del material (...) (describir el material), incluyendo el know how, derechos de propiedad industrial e intelectual y la información que se describen en el Anexo 1 que acompaña al presente Acuerdo y que forma parte del mismo (en adelante, el “Material”).   * 1. Que la Parte Receptora es una (…) [entidad/compañía] que tiene como principales objetivos (…)   2. Que la Parte Receptora está interesada en recibir el Material con el único propósito de usarlo en el marco del proyecto que se detalla y para los fines descritos en el Anexo 2 del presente Acuerdo (en adelante, el “Proyecto”) y la Parte Transmisora ha convenido en entregar a la Parte Receptora el Material.   Por todo lo anteriormente expuesto, las Partes formalizan el presente Acuerdo con arreglo a las siguientes:  **CLÁUSULAS**   1. **OBJETO**    1. Por medio del presente Acuerdo, las Partes establecen los términos y condiciones que regulan la transferencia del Material de la Parte Transmisora a la Parte Receptora con el objeto de que esta última pueda utilizarlo para el desarrollo del Proyecto descrito en el Anexo 2 del presente Acuerdo. 2. **USO DEL MATERIAL**    1. La Parte Receptora se compromete a utilizar el Material única y exclusivamente para la realización del Proyecto con el fin de realizar los trabajos de investigación específicamente descritos en el Anexo 2 del presente Acuerdo.    2. La Parte Receptora se compromete a no utilizar, realizar ensayos y/o analizar el Material ni cualquiera de sus análogos, derivados, síntesis o mezcla de compuestos para fines no descritos en el ya referido Anexo 2 por sí misma o a través de terceros. Por otra parte, la Parte Receptora se compromete a no realizar, fabricar, desarrollar, utilizar, realizar ensayos y/o analizar el Material en ningún caso con fines comerciales.    3. El Material no será utilizado en investigaciones que estén comprometidas bajo acuerdos de consultoría o licencia de la Parte Receptora o sus científicos y/o empleados con individuos, empresas o instituciones ajenas a este Acuerdo, sin la previa autorización escrita de la Parte Transmisora.    4. La Parte Receptora manifiesta y garantiza que utilizará el Material siguiendo las directrices y respetando todas las leyes y regulaciones aplicables, incluyendo de forma enunciativa pero no limitativa, la normativa sanitaria relativa a investigación sobre animales. Las Partes acuerdan que el Material NO SERÁ UTILIZADO EN SERES HUMANOS.    5. El Material deberá ser almacenado y utilizado exclusivamente en las instalaciones de la Parte Receptora, quien se obliga a custodiarlo y no cambiarlo de localización sin autorización previa y por escrito de la Parte Transmisora. Asimismo, la Parte Receptora se obliga a limitar el acceso al Material al personal que forme parte del Proyecto y que requiera el acceso al Material en cumplimiento de sus respectivas obligaciones. En este sentido, la Parte Receptora acuerda adoptar las medidas necesarias para exigir y asegurar que todas y cada una de las personas físicas por ella facultadas para la utilización del Material cumplan con los términos y estipulaciones del presente Acuerdo.    6. El presente Acuerdo no restringe el derecho de la Parte Transmisora a transferir, suministrar o distribuir el Material a otras entidades, con fines comerciales o no, ni a continuar con sus propios trabajos de investigación y desarrollo del Material.    7. El presente Acuerdo en modo alguno restringe el derecho de la Parte Transmisora a publicar, difundir o divulgar información relacionada con dicho Material.    8. La Parte Receptora reconoce que la Parte Transmisora no concede licencia comercial alguna sobre el uso del Material y que ésta podrá conceder licencias comerciales exclusivas o no exclusivas a favor de terceros. 3. **ENTREGA Y TRANSMISIÓN DEL MATERIAL**    1. La Parte Transmisora hará entrega del Material, know how e información descrita en el Anexo I, en un plazo de (…) días naturales a contar desde la fecha de firma del Acuerdo, en la siguiente dirección:   Nombre completo (…)  Dirección postal  OPCIÓN 1:   1. **CONTRAPRESTACIÓN**   4.1. Como contraprestación a la entrega del Material, la Parte Receptora hará entrega a la Parte Transmisora, previa presentación de la factura correspondiente por parte de la Parte Transmisora, de los siguientes importes:  [Cantidades y forma de pago a determinar]  OPCIÓN 2:  **4. CONTRAPRESTACIÓN**  4.1 Las partes acuerdan que la única obligación económica derivada de este Acuerdo para la Parte Receptora será el pago de los gastos, manipulación, empaquetado y transporte del Material desde las instalaciones de la Parte Transmisora a las de la Parte Receptora.   1. **RESPONSABILIDADES**    1. Dado que el Material es de naturaleza experimental, se suministra sin ningún tipo de garantías, expresas o implícitas, incluyendo garantías de tipo mercantil o de adecuación a un objetivo o fin concreto. La Parte Transmisora no garantiza que dicho Material no sea susceptible de infringir derechos de patente u otros derechos de propiedad intelectual y/ o industrial de terceros. Salvo lo que se disponga expresamente en este Acuerdo, no se concede a la Parte Receptora ningún derecho sobre el Material o cualquiera de sus componentes.    2. En ningún caso, la Parte Transmisora será responsable del uso que la Parte Receptora y/o sus empleados hagan del Material. Una vez realizada la entrega del Material, la Parte Receptora acuerda mantener indemne a la Parte Transmisora de eventuales pérdidas, reclamaciones, daños o responsabilidades que puedan derivarse del uso, almacenamiento o eliminación del Material por parte de la Parte Receptora y/o sus empleados, exceptuando el caso en que tales pérdidas, reclamaciones, daños o responsabilidades sean resultado directo de una negligencia o conducta dolosa de la Parte Transmisora. 2. **DURACIÓN**    1. El presente Acuerdo tendrá una duración de (...) [[1]](#footnote-1) a partir de la fecha de recepción del Material por parte de la Parte Receptora. No obstante, las obligaciones de confidencialidad y no uso de la Información Confidencial por las Partes no se extinguirán y continuarán en vigor:   Opción 1.-Hasta tanto la Información Confidencial no sea de dominio público sin que en ello haya mediado incumplimiento de las obligaciones de la Parte Receptora  Opción 2.- Por un plazo de (…) años contados desde la última revelación de Información Confidencial.   * 1. Las Partes podrán prorrogar la duración de común acuerdo, si no se hubiesen alcanzado los resultados previstos en el plazo establecido y/o las partes considerasen oportuna su continuación. En este caso, y siempre con anterioridad a la finalización del presente documento, las partes suscribirán una prórroga al efecto.   2. El presente Acuerdo no es transferible, ya sea por disposición de la ley o de otro modo, sin el previo consentimiento por escrito de la Parte Transmisora.  1. **RESULTADOS Y PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL**    1. La Parte Receptora informará a la Parte Transmisora, por escrito y de forma confidencial, de los resultados obtenidos del trabajo llevado a cabo con el Material con una periodicidad de (…) meses.    2. En el caso de que hubiera un resultado susceptible de ser protegido legalmente, la Parte Receptora notificará esta circunstancia de manera inmediata a la Parte Transmisora.    3. La Parte Receptora reconoce que todos los derechos de propiedad intelectual o industrial sobre el Material incluyendo cualquier extracto o réplica del mismo, son de propiedad exclusiva de la Parte Transmisora.    4. Las Partes convienen que este Acuerdo no podrá interpretarse como una cesión o transmisión de los derechos de propiedad industrial o intelectual relativos al Material a favor de la Parte Receptora o de ningún tercero, incluyendo de forma enunciativa pero no limitativa, derechos de propiedad sobre patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, secretos comerciales y cualesquiera otros derechos tangibles o intangibles relacionados con el Material pertenecientes a la Parte Transmisora, y que no se concedan expresamente en el presente Acuerdo.    5. El Material es o puede ser objeto de solicitud de patente u otros derechos legalmente reconocidos por parte de la Parte Transmisora.   NOTA: Elegir una opción [[2]](#footnote-2) :  OPCIÓN 1:  Si, como consecuencia de la ejecución del Proyecto por la Parte Receptora sobre el Material, se obtuviera algún resultado susceptible de ser protegido legalmente y en su obtención hubiere sido relevante la participación de la Parte Receptora, las partes se comprometen a suscribir un documento en el que se delimite la titularidad de los eventuales derechos de propiedad industrial y/o intelectual y el ámbito de explotación de los resultados obtenidos.  OPCIÓN 2:  Si, como consecuencia de la ejecución del Proyecto por la Parte Receptora sobre el Material, se obtuvieran resultados susceptibles de ser protegidos legalmente y/o de interés comercial (en adelante, los “Resultados”), los mencionados Resultados pertenecerán a ambas partes al (…)% (determinar el porcentaje)/ exclusivamente a la Parte Receptora/ exclusivamente a la Parte Transmisora[[3]](#footnote-3). No obstante, la Parte Receptora otorgará una licencia de uso gratuita, mundial, no transferible, y en régimen de no exclusividad, a la Parte Transmisora para utilizar los Resultados obtenidos por la Parte Receptora para el desarrollo de cualquier actividad de investigación (pero no de comercialización).   * 1. En el supuesto de protección de los derechos de propiedad intelectual y/o industrial relativos a los Resultados, las Partes respetarán siempre los derechos morales que asisten a los inventores y/o autores de acuerdo a la normativa vigente de aplicación.  1. **CONFIDENCIALIDAD**    1. Cada una de las partes se compromete a no difundir, bajo ningún concepto, las informaciones científicas, técnicas y/o comerciales pertenecientes a la otra parte a las que hayan podido tener acceso en el marco del presente Acuerdo, y en particular, se comprometen a no divulgar los datos e informaciones relativos al Material.    2. Esta obligación de confidencialidad no será de aplicación cuando:  * La parte que reciba la información en cuestión pueda demostrar que conocía previamente al inicio de la colaboración, la información recibida. * La información recibida sea o pase a ser de dominio público sin que haya vulneración de la obligación de confidencialidad recogida en el apartado 8.1 anterior por la parte que reciba la información. * La parte que reciba la información en cuestión obtenga autorización previa y por escrito para su revelación y/o divulgación de la parte que la revela. * La parte que reciba la información en cuestión obtenga la misma legalmente de un tercero.   Sin perjuicio de lo anteriormente establecido, la Parte que reciba Información Confidencial de la otra Parte podrá revelarla cuando tal revelación obedezca a un requerimiento o petición formal por parte de una autoridad judicial o cualquier otra autoridad gubernamental, siempre que previamente se le haya notificado tal petición a la Parte que la haya revelado y se le haya dado a la misma (de ser posible) la oportunidad de oponerse a la necesidad de dicha revelación y/o se le haya permitido solicitar una orden protectora o medida cautelar al objeto de que la Información Confidencial revelada en virtud de esa petición se utilice única y exclusivamente para el objeto que se dictó en dicho requerimiento legal.   * 1. Ambas partes se comprometen a que todo el personal de una y otra Parte conozca y observe el compromiso de confidencialidad regulado por esta cláusula.  1. **PUBLICACIONES**    1. En el caso de que la Parte Receptora desee utilizar, de forma parcial o total, los resultados relacionados con el Material para su divulgación por cualquier medio, deberá solicitar la conformidad de la Parte Transmisora al objeto de que la Parte Transmisora pueda proteger de forma adecuada los derechos que le asisten sobre el Material, así como los derechos de propiedad industrial y/o intelectual que puedan verse afectados por la mencionada divulgación.    2. La Parte Transmisora deberá responder por escrito en un plazo máximo de cuarenta y cinco (45) días naturales contados a partir de la recepción de la notificación remitida por la Parte Receptora, comunicando su autorización, disconformidad o reservas sobre la difusión de aquellos resultados. Tanto la disconformidad como las reservas deberán ser, en todo caso, razonables y justificadas. Transcurrido dicho plazo sin obtener respuesta, se entenderá que el silencio es la tácita autorización para su divulgación.    3. En cualquiera de los casos de divulgación de los resultados se respetará siempre la mención a los investigadores de la Parte Transmisora cuya contribución al desarrollo de la investigación para la obtención del Material haya sido relevante. En ningún caso podrá la Parte Receptora utilizar el nombre de la Parte Transmisora con fines publicitarios y/o comerciales, salvo autorización expresa de la misma. 2. **TERMINACIÓN**    1. El presente Acuerdo podrá resolverse, además de por cualesquiera de las causas previstas en la legislación vigente que resulten de aplicación, por las enunciadas a continuación: 3. La expiración del término contractual pactado. 4. La resolución expresa y por escrito de mutuo acuerdo. 5. El incumplimiento por una parte de cualquiera de las obligaciones asumidas en el presente Acuerdo, siempre que tal incumplimiento no fuera subsanado en un plazo máximo de treinta (30) días naturales tras petición escrita de subsanación, a no ser que dicho incumplimiento fuese insubsanable o hiciera imposible el cumplimiento del presente Acuerdo para la Parte denunciante, en cuyo caso la resolución podrá ser inmediata, y ello en todo caso dejando a salvo la reclamación que por daños y perjuicios pueda corresponder a cualquiera de las Partes.    1. A la finalización del Acuerdo, el Material será devuelto a la Parte Transmisora o destruido, según decida la Parte Transmisora. En su caso, los costes derivados de la devolución serán asumidos por la Parte Receptora. 6. **LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN**   Ambas partes se comprometen a resolver de manera amistosa cualquier desacuerdo que pudiera surgir en el desarrollo o interpretación del presente Acuerdo.  Este Acuerdo se regirá por la legislación española y, en caso de conflicto, ambas partes acuerdan el sometimiento a todos los efectos a los Tribunales de León capital. No obstante lo anterior, la Parte Transmisora conservará el derecho a reclamar la indemnización que corresponda, ante los juzgados de cualquier jurisdicción que resulte pertinente, para la protección de sus derechos o por revelación no autorizada de información o uso indebido de la misma.   1. **NOTIFICACIONES**    1. A efectos de comunicaciones las Partes designan las siguientes direcciones:   **Universidad de León: D. …**  Dirección postal:**.** [ ]  Correo electrónico: [ ]  Tel.: [ ]  **(Parte Receptora): D. …**  Dirección postal:**.** [ ]  Correo electrónico: [ ]  Tel.: [ ]   * 1. Toda comunicación enviada a las direcciones que constan en el apartado precedente se entenderá correctamente efectuada, siempre que exista constancia de su envío y recepción, excepto si el destinatario hubiera previamente notificado por escrito a la otra parte un cambio de dirección.  1. **PROTECCIÓN DE DATOS**   Todas las partes se comprometen a tratar los datos de carácter personal conforme a lo dispuesto en la legislación vigente en materia de protección de datos de carácter personal (Reglamento (UE) 2016/679, de 27 de abril y Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales).  Y en prueba de conformidad de cuanto antecede, las Partes firman el presente Acuerdo en todas las hojas por duplicado y a un solo efecto en el lugar y fecha arriba citados. |  | **MATERIAL TRANSFER AGREEMENT**  **BETWEEN**  **UNIVERSIDAD DE LEÓN**  **And *(Full name of the company) (Recipient)***  [City], [Month] [day], 20(…)  Of the one part, Carlos Gaspar Polanco de la Puente, with national identity card number 09750017H, Vice Chancellor for Research and Technology Transfer of the University of León, by appointment of the Rector on September 10th, 2020, acting on behalf of Universidad de León (hereinafter referred to as the “Provider”), with registered office at Av. Facultad de Veterinaria, nº 25, de León (Spain), with tax identification number Q2432001B, in accordance with the powers granted by the Rector’s Agreement on February 8th, by which powers and attributions of the Rector are delegated to other unipersonal government bodies (BOCYL n. 31, 15th February, 2021).  Of the other part, Mr./Ms.[…], with national identity card number […], acting on behalf of [name of the Company], with registered office at [include address], with tax identification number […], duly registered in the Companies Registry of […] with number […] and acting in his/her capacity as […] acting with power to act on the name and on behalf of the [name of the Company] (hereinafter referred to as the “Recipient”).  The Provider and the Recipient are individually referred to hereinafter as the “Party” and collectively as the “Parties”.  Both Parties mutually acknowledge their legal capacity to enter into and be bound by this agreement and to that effect they state the following:  **WHEREAS**   * 1. Universidad de León (the “Provider"), through the [Department/Service/Institute/ Research Group…], conducts research in the field of […] under the supervision of Dr. (…)   As a result of the mentioned research, the Provider is the owner of the material (…) (describe the material), including know-how, intellectual property and copyright rights and the information described in Annex 1 attached to this Agreement and that forms part thereof (hereinafter the “Material”).   * 1. The Recipient is a/an (…) [entity/company] with the following main purposes (…)   2. Recipient is interested in receiving the Material for the sole purpose of using it in the project detailed and for the purposes described in Annex 2 of this Agreement (hereinafter, the “Project”) and the Provider has agreed to deliver to the Recipient the Material.   Therefore, the Parties enter into this agreement in accordance with the following:  **CLAUSES**   1. **PURPOSE**    1. The purpose of this Agreement is to establish the terms and conditions that shall govern the transfer of the Material from the Provider to the Recipient, so the Recipient can use the Material for the development of the Project described in Annex 2 to the present Agreement. 2. **USE OF THE MATERIAL**    1. The Recipient represents and warrants that it shall only use the Material for the purpose of the Project in order to make the research specifically described in Annex 2 to this Agreement.    2. The Recipient agrees that it shall not be entitled to use, perform tests and / or carry out any other analysis of the Material nor any of its analogs, derivatives, synthesis or mixture of compounds for purposes not described in Annex 2, by itself or through third parties. The Recipient agrees not to make, develop, use, carry out tests and / or analyze the Material in any way for commercial purposes.    3. The Material shall not be used in research under consulting or license agreements of the Recipient or its scientific and / or employees with individuals, companies or other institutions not bound by this Agreement, without the prior written consent of the Provider.    4. The Recipient represents and warrants that it will use the Material in compliance with all applicable laws and regulations, including but not limited to health legislation relating to research involving the use of animals. The Parties agree that the Material SHALL NOT BE USED IN HUMANS.    5. The Material shall be stored and used only at the premises of the Recipient who undertakes not to change the location of the Material or the custody of the same without the prior written consent of the Provider. The Recipient also undertakes to limit access to the Material to those of its employees taking part in the Project who require access to the Material for the fulfilment of their responsibilities thereunder. In this regard, the Recipient ensures that all of its employees having access to Material shall comply with the provisions of this Agreement.    6. This Agreement does not restrict the right of the Provider to transfer, deliver or distribute the Material to third parties for commercial purposes or not, or to continue their own research and development of the Materials.    7. The present Agreement does not restrict the right of the Provider to publish, disclose or communicate information related to the Material.    8. The Recipient acknowledges that the Provider does not grant any license to commercial use of the Material and that it may grant licenses to third parties for commercial purposes on an exclusive or non-exclusive basis. 3. **DELIVERY AND TRANSFER OF THE MATERIAL**    1. The Provider shall deliver the Material, know-how and information described in Annex I, within the next (…) calendar days from the date of the signing of this Agreement to the following address:   Full name (…)  Postal address  OPTION 1:   1. **CONSIDERATION**    1. As consideration for the delivery of the Material, the Recipient shall pay to the Provider, upon presentation of the invoices by the Provider, the following amounts:   [Amount and payment to be determined]  OPTION 2:  **4. CONSIDERATION**  4.1 The Parties agree that the only financial obligation under this Agreement for the Recipient shall be the payment of the costs, handling, packaging and transport of the Material from the premises of the Provider to the Recipient.   1. **LIABILITIES**    1. The Material is experimental in its nature and it is transferred without any kind of warranty, express or implied, including but not limited to commercial warranties or fitness for a particular purpose. The Provider makes no representations regarding the non-infringement of any patent, copyright or any other proprietary rights of a third party by the Material. Unless otherwise expressly stated in this Agreement, the Recipient has no rights over the Material or any of its compounds.    2. The Provider shall not be liable for any damages arising from the use of the Material by the Recipient and/or its employees. Upon delivery of the Material, the Recipient shall indemnify and hold the Provider harmless for any loss, claim, damage or liability, which may arise from, the use, handling, storage or disposal of the Material by the Recipient and/or its employees unless loss, claim, damage or liability arises due to negligence or wilful misconduct of the Provider. 2. **TERM**    1. The present Agreement shall be valid for a term of (...) [[4]](#footnote-4) from the date the Material is received by the Recipient. However, the obligations of confidentiality and non-use of Confidential Information by the Parties shall not be extinguished and will remain in force:   Option 1.- As long as the confidential information is not in the public domain unless the Recipient has infringed its obligations.  Option 2.- For a term of (…) years to be counted from the last disclosure of confidential information.   * 1. The Parties may extend the term of the present Agreement, if the desired results have not been achieved by the end of the term and / or the parties want the Agreement to be extended. In the event of an extension, the Parties shall sign an extension of the Term before its ending. The present Agreement cannot be assigned neither by virtue of any law nor by any other means, without the prior consent in writing of the Provider.   2. This Agreement is not transferable, either by law or otherwise, without the prior consent in writing of the Provider.  1. **RESULTS, INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT**    1. The Recipient shall inform the Provider, in writing and confidentially, of the results of the research carried out with the Material each (...) months.    2. The Recipient shall notify immediately to the Provider in the event that a result could be legally protected.    3. The Recipient acknowledges that all intellectual property rights or copyright over the Materials including any extract or replica thereof, are the exclusive property of the Provider.    4. The Parties agree that nothing in this Agreement shall be construed as an assignment or transmission of any intellectual property rights or copyright related to the Material in favour of the Recipient or a third party, including without limitation any and all patents, utility models, industrial design, trade secrets, and any other worldwide intangible or tangible right related to Material belonging to the Provider which are not expressly granted herein.    5. The Material is or may be the subject of a patent application or other legal rights recognized to the Provider.   NOTE: choose one option[[5]](#footnote-5) :  OPTION 1  If, as a result of the execution of the Project by the Recipient over the Material, a result that may be legally protected is developed and the Recipient has had a relevant role in the development, the Parties agree to conclude a document regarding the ownership of any copyright and / or intellectual property rights and the scope for the exploitation of the results.  OPTION 2:  If, as a result of the execution of the Project by the Recipient over the Material, a result that may be legally protected or commercially exploded is developed (hereinafter, the “Results”), Results shall be the property of both Parties to (...)% (determine the percentage) / exclusively owned by the Recipient / exclusively owned by the Provider[[6]](#footnote-6). However, the Recipient shall grant the Provider a free license, worldwide, non-transferable, and on a non-exclusive basis, to use the Results obtained by the Recipient for the development of any research (but not for commercial purposes).   * 1. In any event, regarding the protection of intellectual property or copyright rights relating to the Results, the Parties shall respect at all times the moral rights of the inventors or authors, according to the applicable law in force.  1. **CONFIDENTIALITY**    1. Both Parties agree not to disclose, under any circumstances, the scientific, technical and / or business information belonging to the other Party to which they had access within the framework of this Agreement, and in particular undertake to not disclose data and information relating to the Material.    2. The confidentiality obligation hereinabove mentioned shall not apply if:  * The information was already known by the Party receiving the information prior to the starting of their cooperation, as long as there is evidence of such knowledge. * The information received is in the public domain or comes into the public domain through means different to an infringement of the confidentiality obligation stated in clause 8.1 above. * The Party receiving the information obtains the prior consent in writing for its disclosure by the Party disclosing the information * The Party has received the information legally from a third party.   Without prejudice to the foregoing, the Party receiving the confidential information from the other Party may disclose it as a result of an administrative or court order, as long as Party requested to disclose the information has previously notified the other Party and has given the other Party (if possible) the opportunity to oppose to the necessity of such disclosure and/or it has been given the opportunity to request any injunction or protective measure so any confidential information is disclosed only for the purpose of such order.   * 1. Each Party warrants that all its employees shall be obliged to know and maintain the confidentiality obligation stated in the present clause.  1. **PUBLICATIONS**    1. In the event that the Recipient wants to use, partially or totally, the Results related to the Material for its disclosure by any means, the Recipient shall request the authorization of the Provider so that the Provider can adequately protect its rights over the Material as well as the intellectual property rights and / or copyright that may be affected by the disclosure.    2. Upon reception of such notification, the Provider shall reply within forty five (45) days, providing its authorization, its objections, or its disagreement with such publication. Any objection or disagreement shall be based on reasonable and justified grounds. The absence of any reply within the abovementioned period shall be deemed as an authorization of the proposed disclosure.    3. In any publication of the results, there shall be an appropriate acknowledgement to the researchers of the Provider whose contribution to obtain the Material has been relevant. The Recipient shall not use the name of the Provider for commercial or marketing purpose unless expressly authorized by the Provider. 2. **TERMINATION**    1. In addition to the cases specifically regulated by the applicable legislation in force, the Agreement shall be terminated in the following cases: 3. By the expiration of the contractual term agreed. 4. At any time, by mutual agreement in writing. 5. By the breach by a Party of any of the obligations under the Agreement, as long as such breach is not remedied within a maximum period of thirty (30) days after written request for the remedy, unless such breach is irreparable or makes impossible the fulfillment of this Agreement to the complaining Party, in which case the termination may be immediate, and in any case without prejudice to any claim for damages that may correspond to either Party.    1. Upon termination of the Agreement, the Material shall be either returned to the Provider or destroyed, following the instructions of the Provider. Where appropriate, the costs derived from the return will be borne by the Receiving Party. 6. **APPLICABLE LAW AND JURISDICTION**   Both parties undertake to resolve in a friendly manner any disagreement that may arise in the development or interpretation of this Agreement.  This Agreement will be governed by Spanish legislation and, in the event of a conflict, both parties agree to submit to the Courts of León for all purposes. Notwithstanding the foregoing, the Provider will retain the right to claim the corresponding compensation, before the courts of any jurisdiction that is relevant, for the protection of their rights or for unauthorized disclosure of information or improper use thereof.   1. **NOTIFICATIONS**    1. Communications between the Parties shall be done to the following addresses:   **Universidad de León: ... (Provider)**  To the attention of: Mr.…  Postal address: ……………  E-mail: [ ]  Tel.: [ ]  **(Recipient)**  To the attention of: Mr.…  Postal address: ……………  E-mail: [ ]  Tel.: [ ]   * 1. Any communication sent to the addresses stated in the preceding paragraph shall be considered as properly made, provided there is proof of its shipment and receipt, unless the addressee has previously notified in writing to the other Party a change of its address.  1. **DATA PROTECTION**   All parties undertake to process personal data in accordance with the provisions of current legislation on the protection of personal data (Regulation (EU) 2016/679, of April 27th and Organic Law 3/2018, of December 5th, Protection of Personal Data and guarantee of digital rights).  In witness whereof, the Parties have executed two copies of the Agreement, in the place and on the date first above mentioned. |

|  |  |
| --- | --- |
| Por la Universidad de León  For and on behalf of Universidad de León | Por\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  For and on behalf of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| EL VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y TRANSFERENCIA  D. CARLOS G. POLANCO DE LA PUENTE | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  D. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| El investigador proveedor del material  The researcher supplying the material | El investigador receptor del material  The investigator receiving the material |
| D. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, con DNI | D. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, con DNI |
|  | Colaboradores del investigador receptor del material  Collaborators of the researcher receiving the material |
|  | D. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, con DNI |

|  |  |
| --- | --- |
| **ANEXO 1 – MATERIAL** | **ANNEX 1 – MATERIAL** |
|  |  |
| **ANEXO 2 – PROYECTO** | **ANNEX 2 – PROJECT** |

**ANEXO ECONÓMICO / FINANCIAL APPENDIX**

TÍTULO ................................

TITLE ................................

INVESTIGADOR RESPONSABLE / RESEARCHER: ................................

**1.- INGRESOS / INCOME:**

**1.1. Importe del Contrato / Sum covered by contract (A)**

1.2. I.V.A. /V.A.T. \_\_\_ % A\*21/100 **(B)**

1.3. TOTAL / TOTAL A+B

**2.- GASTOS DE EJECUCIÓN / PROJECT COSTS:**

A) Personal ULE (Investigadores y PAS) / ULE personnel (resarchers and administrative/service staff):

*Subtotal personal ULE /Subtotal ULE personnel*

B) Nuevo Personal (Contratados) / New personnel (contracted personnel):

*Subtotal nuevo personal /Subtotal new personnel*

2.1. Personal (A + B)

Personnel (A+B)

2.2. Material Inventariable (incluido mat. bibliográfico)

Inventoried items (including bibliographical material)

2.3. Material Fungible

Consumables

2.4. Viajes y Dietas

Travel and expenses

2.5. Otros Gastos

Other expenses

***Suma de gastos / Total costs* A\*100/115 (C)**

2.6. Retención ULE G. Gener.(15 % de la suma de gastos)

ULE General Expenses Deduction (15 % of total costs) C\*15/100 **(D)**

**TOTAL (**debe ser igual al importe del contrato 1.1**)**

**TOTAL** (This should be equal to the sum covered by the contract in 1.1) **(A) (=C+D)**

León, \_\_\_ de \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de 20 \_\_\_

Fdo.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Duración habitual: un año o la duración del proyecto. (suele tener poca duración) [↑](#footnote-ref-1)
2. Guía: Se recomienda opción 1 como habitual al facilitar la entrega del material si bien existe el peligro de no llegar a un acuerdo posterior. [↑](#footnote-ref-2)
3. Va a depender del interés y fuerza de negociación: finalidad del acuerdo. El porcentaje dependerá de las aportaciones de las partes y/o del interés de cada una de ellas en la eventual explotación comercial de los resultados obtenidos. [↑](#footnote-ref-3)
4. Usual term: one year or the term of the project. (usually short-term) [↑](#footnote-ref-4)
5. Guide: Option 1 is recommended as a standard to facilitate the delivery of the material, although there is a risk that an agreement may not be reached later. [↑](#footnote-ref-5)
6. The property of the Results may depend on the interests, bargaining power of each party and the purpose of the agreement. The percentage depends on the contributions of the parties and / or the interest of each party in the commercial exploitation of the results eventually. [↑](#footnote-ref-6)